

Bản án số: 110/2018/HS-ST
Ngày: 16/4/2018.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Thanh Nguyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trần Huỳnh.
2. Bà Phan Thanh Minh.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước - Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Phan Anh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 4 năm 2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 173/2018/HSST ngày 26/3/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 1481/2018/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 4 năm 2018 đối với bị cáo:

Hồ Minh Q, sinh năm 1985 tại Thành phố Hà Nội; nơi thường trú: 102 ngõ chợ K, phường T, quận Đ, Thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa: 7/12; dân tộc: kinh, tôn giáo: không; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Văn T và bà Nguyễn Thị Hồng M; chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: không. Bị bắt, tạm giam từ ngày 10/5/2017. (có mặt).

Các bị hại:

1. Bà Trần Hồng H, sinh năm: 1987; nơi thường trú: 119B/76 N.T.T, Phường A, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh. (có mặt).

2. Cháu Trần Gia B, sinh năm: 2016; nơi thường trú: 119B/76 N.T.T, Phường A, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp cho cháu Trần Gia B là bà Trần Hồng H - mẹ ruột. (có mặt).

3. Ông Yun Joon H, sinh năm: 1977; nơi thường trú: Korea; chỗ ở: 2A2-1-27 Grand View P, phường T, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh. (vắng mặt).

4. Bà Đinh Thị S, sinh năm 1980, trú tại: 861/165/41 Trần Xuân Soạn, phường Tân Hưng, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh. (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 40 phút ngày 05/10/2016, Hồ Minh Q điều khiển xe ô tô 05 chỗ hiệu Hyundai biển số 51F-113.52 không có giấy phép lái xe theo quy định lưu thông trên đường Nguyễn Thị Thập, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh hướng từ cầu Him Lam về đường Nguyễn Hữu Thọ. Khi đến giao lộ đường Nguyễn Thị Thập với đường D1, phường Tân Hưng, Quận 7 thì ngu gật để xe ô tô 51F-113.52 chạy qua phân đường chiều ngược lại va chạm vào xe máy hiệu Yamaha Luvias biển số 83C1-315.54 do chị Trần Hồng H điều khiển chở theo con là Trần Gia B (sinh năm 2016) ngồi phía trước đang dừng chờ đèn đỏ, xe ô tô tiếp tục chạy leo lên lề đường va chạm vào xe máy Honda biển số 50SC-8216 có kéo theo xe đẩy của bà Đinh Thị S đang đậu xe bán nước giải khát trên lề đường, rồi tiếp tục chạy đến đụng vào xe ô tô hiệu Kia biển số 51NN-640-50 của ông Yun Joon H (quốc tịch Hàn Quốc) đang đậu trên lề đường trước cổng Công ty TNHH TMDV XNK Blue Earth mới dừng lại.

Tai nạn xảy ra làm chị Trần Hồng H và bé Trần Gia B té ngã xuống đường, chị H bị gãy tay được cấp cứu tại bệnh viện chấn thương chỉnh hình, bé Bảo bị chấn thương sọ não, bà Đinh Thị S bị té ngã xuống đường chấn thương vùng mặt được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Nguyễn Trãi. Sau khi gây tai nạn, Hồ Minh Q đã bỏ xe ô tô Hyundai biển số 51F-113.52 lại và rời khỏi hiện trường, đến ngày 21/10/2016, Quang mới đến cơ quan điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh để làm việc.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 120/TgT.17 ngày 06/3/2017 của Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: cháu Trần Gia B bị chấn thương sọ não, tỷ lệ thương tật là 54%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 109/TgT.17 ngày 02/3/2017 của Trung tâm pháp y Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: chị Trần Hồng H bị gãy tay, tỷ lệ thương tật là 08%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 108/TgT.17 ngày 02/3/2017 của Trung tâm pháp y Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: bà Đinh Thị S bị chấn thương vùng mặt, tỷ lệ thương tật là 01%.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 10034/STC-HĐĐGTS-BVG ngày 19/12/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: “Không tiến hành định giá tài sản là xe mô tô Honda 50SC-8216 do không có cơ sở tiến hành định giá theo quy định trong tố tụng hình sự. Đối với các tài sản còn lại: ước tính giá trị tài sản trong vụ án theo giá thị trường tại thời điểm tháng 10/2016 là: 78.728.332 đồng”.

Tại Cơ quan điều tra, Hồ Minh Q đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình.

Về trách nhiệm dân sự: Chị Trần Hồng H yêu cầu bồi thường tiền nằm viện 5.539.343 đồng, tiền bồi thường xe mô tô hiệu Luvias 10.000.000 đồng, Q đã hỗ trợ 22.000.000 đồng; ông Yun Joon H không yêu cầu bồi thường; bà Đinh Thị S yêu cầu bồi thường 5.000.000 đồng, Q đã bồi thường.

Tại Bản Cáo trạng số 101/CT-VKS-P2 ngày 19/3/2018, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo Hồ Minh Q về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hồ Minh Q đã thừa nhận hành vi phạm tội do bị cáo gây ra tương tự như nội dung bản cáo trạng, cụ thể như sau: khoảng 09 giờ 40 phút ngày 05/10/2016 bị cáo điều khiển xe ô tô 05 chỗ hiệu Hyundai biển số 51F-113.52 nhưng không có giấy phép lái xe theo quy định lưu thông đến giao lộ đường Nguyễn Thị Thập với Đường D1, phường Tân Hưng, Quận 7 thì ngu gật để xe ô tô 51F-113.52 chạy sang phần đường chiều ngược lại đụng vào xe máy hiệu Yamaha Luvias biển số 83C1-315.54 do chị Trần Hồng H điều khiển chở theo con là Trần Gia B ngồi phía trước đang dừng đèn đỏ, xe tiếp tục lao lên lề đường và chạm với xe mô tô biển số 50SC-8216 có kéo theo xe đẩy của bà Đinh Thị S đang đậu bán nước giải khát rồi đụng vào xe ô tô hiệu Kia biển số 51NN-640-50 của ông Yun Joon H đang đậu trước cổng công ty TNHH TMDV XNK Blue Earth.

Sau tai nạn bị cáo để lại xe và rời khỏi hiện trường do sợ bị người dân vây đánh. Hậu quả làm chị Trần Hồng H và bé Trần Gia B ngã xuống đường, chị Hạnh bị gãy tay, bé Bảo bị chấn thương sọ não, bà Đinh Thị S té ngã xuống đường bị chấn thương vùng mặt, xe ô tô của ông Yun Joon H bị hư hỏng. Bị cáo thừa nhận việc Viện kiểm sát truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” là đúng, không oan sai.

Bà Nguyễn Hồng H là bị hại và đại diện hợp pháp cho bị hại Trần Gia B xác nhận đã nhận được các khoản bồi thường từ phía gia đình bị cáo, hiện sức khỏe cháu B đã ổn định, bà không yêu cầu bồi thường gì thêm, về sức khỏe của cháu B sau này nếu để lại di chứng thì sẽ khởi kiện bị cáo bằng vụ án khác, về hình phạt thì đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Vắng mặt tại phiên tòa nhưng bà Đinh Thị S, ông Yun Joon H đều có đơn bãi nại với nội dung đã thỏa thuận được vấn đề bồi thường thiệt hại, không yêu cầu bị cáo phải bồi thường khoản nào khác và xin rút toàn bộ các yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Q.

Bị cáo Hồ Minh Q xin lỗi phía bị hại và thể hiện thái độ ăn năn, hối cải, xin được hưởng các chính sách khoan hồng của pháp luật.

Sau khi kiểm tra toàn bộ lời khai của bị cáo, cùng với các tài liệu, chứng cứ khác được đưa ra xem xét tại phiên tòa; đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hồ Minh Q về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Đề nghị hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự 1999, sửa

đổi, bổ sung 2009 xử phạt Hồ Minh Q từ 04 đến 05 năm tù. Đối với các vấn đề về giải quyết dân sự do các bị hại không yêu cầu bồi thường và tự thỏa thuận được với nhau nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét ghi nhận.

Bị cáo Hồ Minh Q nghe rõ bài luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không tranh luận gì thêm, chỉ xin Hội đồng xét xử khoan hồng giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm hôm nay: bị cáo Hồ Minh Q đã khai nhận toàn bộ những hành vi phạm tội do bị cáo gây ra tương tự như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án như: bản tự khai, tường trình; biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung bị can; lời khai của bị hại; kết quả giám định; sơ đồ hiện trường; biên bản khám nghiệm hiện trường... nên đã có đủ căn cứ xác định: Hồ Minh Q ngủ gục khi đang điều khiển xe ô tô biển số 51F-113.52 không có giấy phép xe theo quy định của pháp luật để xe ô tô lưu thông không đúng phần đường đụng vào xe máy hiệu Yamaha Luvias biển số 83C1-315.54 do chị Trần Hồng H chở theo con là Trần Gia B, xe tiếp tục lao lên lề đường va chạm với xe gắn máy biển số 50SC-8216 kéo theo xe đẩy của bà Đinh Thị S bán nước giải khát, rồi tiếp tục đụng vào xe ô tô hiệu Kia biển số 51NN-640-50 của ông Yun Joon H đang đậu trước cổng công ty TNHH TMDV XNK Blue Earth mới dừng lại. Hậu quả chị Trần Hồng H và bé Trần Gia B té ngã xuống đường, chị H bị gãy tay tỷ lệ thương tật là 08%, cháu B bị chấn thương sọ não được cấp cứu tại bệnh viện chấn thương chỉnh hình, tỷ lệ thương tật là 54%, bà Đinh Thị S bị té ngã xuống đường chấn thương vùng mặt tỷ lệ thương tật là 01%, thiệt hại do các tài sản khác bị hư hỏng tại thời điểm tháng 10/2016 là 78.728.332 đồng.

Với hành vi như trên, xét đã có cơ sở để tuyên bố bị cáo Hồ Minh Q phạm vào tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 như Cáo trạng đã truy tố và lời luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa hôm nay là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã sử dụng nguồn nguy hiểm cao độ trong tình trạng không tỉnh táo, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây tai nạn, xâm phạm đến tài sản, sức khỏe của nhiều người trong đó có trẻ em, gây mất trật tự an toàn xã hội. Do vậy, cần thiết phải áp dụng tội danh và hình phạt của điều luật truy tố quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 để xử phạt bị cáo với mức án tương xứng thì mới có tác dụng giáo dục riêng và răn đe phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; có đơn xin bãi nại rút các yêu cầu và đề nghị khởi tố vụ án, khởi tố bị can của các bị hại; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; tại phiên tòa được người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt. Với các tình tiết trên, xét có thể áp dụng điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Đối với Đinh Thanh Sơn là người giao xe ô tô biển số 51F-113.52 cho Hồ Minh Q điều khiển dẫn đến tai nạn, nhưng Sơn không trực tiếp giao xe cho Hồ Minh Q điều khiển, với các tài liệu thu thập chưa đủ cơ sở để xử lý hình sự đối với Đinh Thanh Sơn về tội “Điều động hoặc giao cho người không đủ điều kiện điều khiển các phương tiện giao thông đường bộ”. Kiến nghị cơ quan điều tra tiếp tục xem xét nếu có cơ sở thì xử lý sau.

[4] Về trách nhiệm dân sự: bà Trần Hồng H yêu cầu bồi thường tiền nằm viện 5.539.343 đồng, tiền bồi thường xe mô tô hiệu Luvias 10.000.000 đồng, bị cáo đã hỗ trợ 22.000.000 đồng; ông Yun Joon H không yêu cầu bồi thường; bà Đinh Thị S yêu cầu bồi thường 5.000.000 đồng, bị cáo đã bồi thường. Các bị hại đã xác nhận đã tự thỏa thuận được mức bồi thường, không đề nghị yêu cầu gì thêm và có đơn bãi nại nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

Riêng về chấn thương sọ não đối với bé Trần Gia B có thể bị ảnh hưởng lâu dài, phía đại diện hợp pháp của bé B chưa đưa ra đề nghị bồi thường nên để đảm bảo quyền lợi cho bị hại, căn cứ Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định tách phần trách nhiệm dân sự về yêu cầu bồi thường thiệt hại liên quan, đại diện hợp pháp của người bị hại Trần Gia B được quyền khởi kiện bằng một vụ án dân sự khác khi có yêu cầu.

Về xử lý vật chứng:

- Đối với xe ô tô hiệu KIA biển số 51NN-640.50 do ông Yun Joon H, quốc tịch Hàn Quốc đứng tên sở hữu. Ông Yun Joon H khai nhận: vào lúc 09 giờ ngày 05/10/2016, ông đến Công ty TNHH TMDV XNK Blue Earth tại số 90 Nguyễn Thị Thập, phường Tân Hưng, Quận 7 để lấy hồ sơ thì bị xe ô tô do bị cáo Hồ Minh Q điều khiển đụng vào bên hông của xe. Ngày 15/02/2017, ông Yun Joon H có đơn bãi nại và không yêu cầu bồi thường, cơ quan điều tra đã trả lại xe này cho ông nên Hội đồng xét xử ghi nhận, không xem xét giải quyết.

- Đối với xe ô tô hiệu Hyundai biển số 51F-113.52 do bà Lê Thị Ngọc Hiếu, sinh năm 1977, trú tại: 022 C/c Nhiều Lộc B, phường Phú Trung, quận Tân Phú đứng tên chủ sở hữu. Ngày 04/7/2015, bà Hiếu ký hợp đồng viết tay bán lại xe cho ông Nguyễn Văn Thủy, sinh năm 1978, trú tại: 23/1G Tô Ký, ấp Tam Đông, xã Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn với giá 560.000.000 đồng. Ông Thủy khai nhận: khoảng 19 giờ ngày 04/10/2016, khi đang đi công trình xây dựng ở Quận 1 thì vợ của Thủy là Đinh Thị Lan gọi điện thoại nói là có Đinh Thanh Sơn là em vợ của Thủy đến nhà hỏi mượn xe. Đến khoảng gần 10

giờ sáng ngày 05/10/2016, thì Công an gọi điện thoại cho Thủy nói là xe gây tai nạn, Thủy đã chạy đến hiện trường để hợp tác với cơ quan điều tra giải quyết. Sau tai nạn, Thủy đã cùng với Hồ Minh Q, Đinh Thanh Sơn hỗ trợ tiền viện phí, sửa chữa xe cho các nạn nhân. Do xe đã xác định được chủ sở hữu nên Cơ quan điều tra đã trả lại cho ông Nguyễn Văn Thủy nên Hội đồng xét xử ghi nhận, không xem xét giải quyết.

- Đối với xe mô tô hiệu Luvias biển số 83C1-315.54 do bà Nguyễn Thị Mây (mẹ của bị hại Trần Hồng H) đứng tên sở hữu, Cơ quan điều tra đã trả lại cho bà Mây là phù hợp nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

- Đối với xe mô tô Cub 50 biển số 50SC-8216 do ông Nguyễn Tân Nghĩa, sinh năm 1971, trú tại: 84/14 Bùi Đình Túy, Phường 24, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh đứng tên sở hữu, hiện đã bán nhà đi nơi khác, không rõ nơi mới. Bà Đinh Thị S khai: năm 2002 bà mua lại xe này của một thanh niên làm nghề sửa xe máy với giá 2.300.000 đồng có làm giấy mua bán nhưng do đã lâu nên bà làm mất. Cơ quan điều tra đã đăng báo truy tìm ông Nghĩa nhưng chưa có kết quả. Do xác định xe này thuộc quyền quản lý và sử dụng của bà Đinh Thị S nên cơ quan điều tra đã trả lại cho bà là phù hợp nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[5] Về hành vi, quyết định tố tụng của của cơ quan cảnh sát điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Hồ Minh Q, các bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Tại các bản tự khai, biên bản lấy lời khai, bị cáo đều trình bày lời khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Hồ Minh Q phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009;

Xử phạt Hồ Minh Q 04 (bốn) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 10/5/2017.

Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009, Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự: Ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị cáo và các bị hại Trần Hồng H, Đinh Thị S và Yun Joon H. Bị cáo không phải bồi thường gì thêm.

Tách phần trách nhiệm dân sự về yêu cầu bồi thường thiệt hại liên quan các thiệt hại của cháu Trần Gia B, sinh năm 2016, đại diện hợp pháp của người bị hại Trần Gia B được quyền khởi kiện bằng một vụ án dân sự khác khi có yêu cầu.

Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; các bị hại vắng mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND Cấp cao tại TP.HCM; (2)
- VKSND TP.HCM; (1)
- Cục THA-DS; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (2)
- Phòng THA-HS; (1)
- Công an TP.HCM; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Đường sự; (4)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (P/24) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Thanh Nguyễn